

HU

HU

HU



AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA

Brüsszel, 29.9.2008
COM(2008) 581 végleges

2008/0184 (CNS)

Javaslat:

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Közösség és az Amerikai Egyesült Államok kormánya közötti tudományos és technológiai együttműködésről szóló megállapodás meghosszabbításáról

(előterjesztő: a Bizottság)

INDOKOLÁS

1. Az Európai Közösség és az Amerikai Egyesült Államok kormánya közötti tudományos és technológiai együttműködésről szóló megállapodást 1997. december 5-én Washingtonban írták alá, és 1998. október 14-én lépett hatályba. A megállapodás 12. cikkének b) pontja a következőképpen szól: „E megállapodást a felek ötéves kezdeti időszakra kötik. A megállapodást a felek minden egymást követő időszak utolsó évében felülvizsgálják, és a felek között létrejött kölcsönös írásbeli megállapodással, esetleges módosításokkal, az azt követő további ötéves időszakra meghosszabbíthatják.”
2. A 2004. október 4-i 2004/756/EK tanácsi határozattal¹ további ötéves időszakra megújították a megállapodást, amely 2003. október 14-én lépett életbe. A megállapodás 2008. október 13-án veszti hatályát.
3. Ezen megállapodás meghosszabbítása a Közösség érdeke, mert így folytatódhat az együttműködés elősegítése az Amerikai Egyesült Államokkal a tudomány és a technika kulcsfontosságú területein, ami mindkét fél számára társadalmi-gazdasági előnyökkel jár.
4. A megállapodás keretében létrehozott közös konzultatív csoport utolsó – 2008. február 19–20-án tartott – találkozásának következtetéseiben mindkét fél megerősítette érdeklődését a megállapodás meghosszabbítása iránt.
5. A meghosszabbított megállapodás érdemi tartalma – a hetedik közösségi kutatási keretprogrammal (FP7) összhangban a megállapodás alkalmazási körének korszerűsítését célzó néhány technikai jellegű módosítás kivételével, amely alapvetően az együttműködési tevékenység területeit felsoroló listát egészíti ki az úrkutatással és a biztonságpolitikai kutatással – azonos a jelenlegi megállapodás tartalmával.
6. A fenti megfontolásokra tekintettel a Bizottság kéri a Tanácsot, hogy
 - az Európai Parlamenttel való konzultáció után az Európai Közösség részéről hagyja jóvá az Európai Közösség és az Amerikai Egyesült Államok kormánya közötti tudományos és technológiai együttműködési megállapodás meghosszabbítását további ötéves időszakra;
 - adjon felhatalmazást a Tanács elnökének, hogy kijelölje azt a személyt, aki jogosult a megállapodást a Közösség nevében aláírni, és ezzel kifejezni, hogy a Közösség a megállapodást magára nézve kötelező hatályúnak ismeri el.

¹ HL L 335., 2004.11.11., 5.o.

Javaslat:

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Közösség és az Amerikai Egyesült Államok kormánya közötti tudományos és technológiai együttműködésről szóló megállapodás meghosszabbításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 170. cikke (2) bekezdésére, összefüggésben 300. cikke (2) bekezdése első albekezdésének első mondatával és (3) bekezdésének első albekezdésével,

tekintettel a Bizottság javaslatára²,

tekintettel az Európai Parlament véleményére³,

mivel:

- (1) 1998. október 13-i határozatával⁴ a Tanács jóváhagyta az Európai Közösség és az Amerikai Egyesült Államok kormánya közötti tudományos és technológiai együttműködési megállapodás megkötését.
- (2) A megállapodás 12. cikkének b) pontja a következőképpen rendelkezik: „E megállapodást a felek ötéves kezdeti időszakra kötik. A megállapodást a felek minden egymást követő időszak utolsó évében felülvizsgálják, és a felek között létrejött kölcsönös írásbeli megállapodással, esetleges módosításokkal, az azt követő további ötéves időszakra meghosszabbíthatják.”
- (3) 2004. október 4-i határozatával⁵ a Tanács további ötéves időszakra megújította a megállapodást, amely 2003. október 14-én lépett hatályba.
- (4) Az Amerikai Egyesült Államok hatóságai tájékoztatták a Bizottság szolgálatait arról, hogy örömmel fogadnák a fent említett megállapodás újabb ötéves időszakra történő meghosszabbítását. A megállapodás mielőbbi meghosszabbítása ezért mindkét fél érdekében áll.
- (5) A meghosszabbított megállapodás érdemi tartalma – egy technikai jellegű módosítás kivételével, amely alapvetően az együttműködési tevékenység területeit felsoroló listát egészíti ki az úrkutatással és a biztonságpolitikai kutatással, a hetedik közösségi

² HL C o.

³ HL C o.

⁴ HL L 284., 1998.10.22., 35.o.

⁵ HL L 335., 2004.11.11., 5.o.

kutatási keretprogram alkalmazási körével összhangban – azonos a 2008. október 13-án hatályát veszítő megállapodás érdemi tartalmával.

- (6) Az Európai Közösség és az Amerikai Egyesült Államok Kormánya közötti tudományos és technológiai együttműködésről szóló megállapodás meghosszabbítását a Közösség részéről jóvá kell hagyni.

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Az Európai Közösség és az Amerikai Egyesült Államok kormánya közötti tudományos és technológiai együttműködésről szóló megállapodás további öt évre történő meghosszabbítása az e határozathoz csatolt, módosított 4. cikkel a Közösség részéről jóváhagyásra kerül.

2. cikk

A Tanács elnöke a Közösség nevében megküldi az értesítést az Egyesült Államok kormányának arról, hogy a Közösség lezárta az ezen meghosszabbított megállapodás hatálybalépéséhez szükséges belső eljárásait.

3. cikk

A határozatot közzé kell tenni a Hivatalos Lapban.

Kelt Brüsszelben, [...] -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*

MELLÉKLET

az Európai Közösség és az Amerikai Egyesült Államok kormánya közötti tudományos és technológiai együttműködésről szóló megállapodás 4. cikkének módosított szövege

4. cikk

Az együttműködési tevékenység területei

- (a) Az együttműködési tevékenység ágazatai a következők lehetnek:
- környezet (beleértve az éghajlati kutatásokat),
 - biogyógyászat és egészségügy (beleértve az AIDS, a fertőző betegségek és a kábítószerrel való visszaélés kutatását),
 - mezőgazdaság,
 - halászati tudomány,
 - mérnöki kutatások,
 - nem nukleáris energia,
 - természeti erőforrások,
 - anyagtudományok (beleértve a nanotechnológiát) és mérésstan,
 - információs és kommunikációs technológiák,
 - telematika,
 - biotechnológia,
 - tengerészeti tudományok és technológia,
 - társadalomtudományok kutatása,
 - szállítás,
 - biztonságpolitikai kutatás
 - űrkutatás
 - tudomány- és technológiapolitika, vezetéstudomány, a kutatók képzése és mobilitása.
- (b) A felek a 6. cikkben említett közös konzultatív csoport ajánlását követően ezt a listát a hatályos eljárásokkal összhangban módosíthatják.
- (c) A felek közösen együttműködési tevékenységeket folytathatnak harmadik felekkel.

1. PÉNZÜGYI KIMUTATÁS A JAVASLAT CÍME:

Javaslat az Európai Közösség és az Amerikai Egyesült Államok kormánya közötti tudományos és technológiai együttműködésről szóló megállapodás meghosszabbításáról szóló tanácsi határozatról

2. TEVÉKENYSÉGALAPÚ IRÁNYÍTÁSI ÉS KÖLTSÉGVETÉS-TERVEZÉSI KERET

Érintett szakpolitikai terület(ek) és kapcsolódó tevékenység(ek):

Politikai stratégia és koordináció különösen a Kutatási Főigazgatóság, a Közös Kutatóközpont, a Vállalkozáspolitikai és Ipari, az Információstársadalmi és Médiaügyi, és az Energiaügyi és Közlekedési Főigazgatóság részvételével.

3. KÖLTSÉGVETÉSI TÉTELEK

3.1. Költségvetési tételek (működési tételek és kapcsolódó technikai és igazgatási segítségnyújtási tételek (korábban: BA-tételek)) és megnevezések:

A megállapodás végrehajtásával (műhelytalálkozók, szemináriumok, ülések stb.) kapcsolatos költségek az Európai Közösség keretprogramjának egyedi programjaival kapcsolatos igazgatási költségvetési tételeket (xx.01.05.03) terhelik.

3.2. A fellépés és a pénzügyi kihatás időtartama:

Ötéves időtartam, amely – a megállapodás 12. cikkével összhangban – a felek kölcsönös egyetértésével meghosszabbítható.

3.3. Költségvetési jellemzők:

Költségvetési tétel	Kiadás típusa		Új	EFTA-hozzájárulás	Tagjelölt országok hozzájárulásai	A pénzügyi terv fejezete
08.01.05.03	Nem kötelező	Nem diff. ⁶	NEM	IGEN	IGEN	1a.

4. FORRÁSOK ÁTTEKINTÉSE

4.1. Pénzügyi források

4.1.1. A kötelezettségvállalási előirányzatok és a kifizetési előirányzatok áttekintése

millió EUR (három tizedesjegyig)

⁶ Nem differenciált előirányzatok, a továbbiakban: NDE.

Kiadás típusa	Szakasz száma		2008	2009	2010	2011	2012		Összesen
									n

Működési kiadások⁷

Kötelezettségvállalási előirányzatok	8.1	a							
Kifizetési előirányzatok		b							

A referenciaösszegbe beletartozó igazgatási kiadások⁸

Technikai és igazgatási segítségnyújtás (NDE)	8.2.4	c	0,110	0,110	0,110	0,110	0,110		0,550
---	-------	---	-------	-------	-------	-------	-------	--	-------

TELJES REFERENCIAÖSSZEG

Kötelezettségvállalási előirányzatok		a+c							
Kifizetési előirányzatok		b+c							

A referenciaösszegbe nem beletartozó igazgatási kiadások⁹

Személyi és kapcsolódó kiadások (NDE)	8.2.5	d							
A referenciaösszegbe nem beletartozó, a személyi és kapcsolódó kiadásoktól eltérő kiadások (NDA)	8.2.6	e							

A fellépés indikatív összköltsége

TELJES KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSI ELŐIRÁNYZAT, beleértve a személyi költséget		a+c+d+e							
TELJES KIFIZETÉSI ELŐIRÁNYZAT, beleértve a személyi költséget		b+c+d+e							

A társfinanszírozás részletezése

Ha a javaslat tagállamok vagy más szervek (kérjük, nevezze meg) által biztosított társfinanszírozást tartalmaz, a társfinanszírozás becsült szintjét az alábbi táblázatban meg kell adni (ha a társfinanszírozásra több szervezetet irányoztak elő, a táblázat további sorokkal bővíthető):

⁷ Olyan kiadások, amelyek nem tartoznak az érintett xx. cím xx 01. alcíme alá.

⁸ A(z) xx cím xx 01 04. jogcímcsoportja alá tartozó kiadások.

⁹ A(z) xx 01. alcím alá tartozó, a(z) xx 01 04. és a(z) xx 01 05. jogcímcsoporton kívüli kiadások.

millió EUR (három tizedesjegyre)

Társfinanszírozó szerv		Év	N+1	N+2	N+3	N+4	N+5 és később	Összesen
.....	f							
TELJES KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSI ELŐIRÁNYZAT társfinanszírozással	a+c+d+e+f							

4.1.2. A pénzügyi programozással való összeegyeztethetőség

- A javaslat összeegyeztethető a jelenlegi pénzügyi programozással.
- A javaslat miatt a pénzügyi terv vonatkozó fejezetének átdolgozása szükséges.
- A javaslat miatt szükség lehet az intézményközi megállapodás rendelkezéseinek alkalmazására¹⁰ (azaz rugalmassági eszköz alkalmazására vagy a pénzügyi terv módosítására).

4.1.3. A bevételre gyakorolt pénzügyi hatás

- A javaslatnak nincs kihatása a bevételre
- A javaslatnak van pénzügyi kihatása – a bevételre gyakorolt hatása a következő:

millió EUR (egy tizedesjegyre)

Költségvetési tétel	Bevétel	A fellépést megelőző év [n-1]	A fellépés után					
			[n. év]	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5] ¹¹
	a) Bevétel abszolút összege							
	b) A bevétel változása	Δ						

¹⁰ Lásd az intézményközi megállapodás 19. és 24. pontját.

¹¹ Szükség esetén, például ha a fellépés időtartama hat évnél hosszabb, a táblázat további oszlopokkal bővíthető.

4.2. Teljes munkaidős egyenértékben kifejezett személyi állomány (beleértve a tisztviselőket, az ideiglenes és a külső személyi állományt) – a részleteket lásd a 8.2.1. pontnál

Éves szükségletek	2008	2009	2010	2011	2012	
A személyi állomány teljes létszáma						

5. JELLEMZŐK ÉS CÉLKITŰZÉSEK

5.1. Rövid vagy hosszú távon megvalósítandó célkitűzések

Ez a határozat lehetővé teszi a két szerződő fél számára, hogy folytassák, továbbfejlesszék és fokozzák együttműködésüket a közös érdeket képviselő tudományos és technológiai területeken.

5.2. A közösségi részvétel által képviselt hozzáadott érték, valamint a javaslatnak az egyéb pénzügyi eszközökkel való összeegyeztethetősége és esetleges szinergiája

A megállapodás alapjául szolgáló elvek: a kölcsönös előny, a tevékenységek viszonyossági alapon való folytatásának lehetősége (például közös projektekkel kapcsolatos közös vagy összehangolt pályázati felhívások), hozzáférés a másik félnek a megállapodás céljaival összefüggő programjaihoz és tevékenységeihez, a szellemi tulajdon hatékony oltalma és a szellemi tulajdonhoz fűződő jogok méltányos megoszlása. A javaslat előírásokat tartalmaz az Európai Unió szakértőinek és tisztviselőinek kiküldetéseit, valamint az Európai Közösség és az Amerikai Egyesült Államok területén szervezett műhelytalálkozókat, szemináriumokat és üléseket érintően is. Az e megállapodás szerinti tudományos és műszaki tevékenységek kiegészítik és támogatják az Amerikai Egyesült Államokkal kapcsolatos egyéb közösségi intézkedéseket.

5.3. A javaslat célkitűzései, az attól várt eredmények, illetve az azzal összefüggő mutatók a tevékenység alapú irányítás keretében

A határozatnak köszönhetően az Amerikai Egyesült Államok és az Európai Közösség kölcsönösen részesedik a külön kutatási programjaik útján elért tudományos és műszaki fejlődésből. A határozat lehetővé teszi a tudományos ismeretek cseréjét és a know-how átadását, ami a tudományos közösség, az ipar és az állampolgárok javát szolgálja.

5.4. Végrehajtási módszer (indikatív)

Központosított irányítás

x közvetlenül a Bizottság által

közvetetten a következőknek történő hatáskör-átruházással:

végrehajtó ügynökségek

Áa Közösségek által létrehozott, a költségvetési rendelet 185. cikkében említettek szerinti szervek

Átagállami közintézmények/közfeladatot ellátó szervek

Megosztott vagy decentralizált irányítás

Í a tagállamokkal

Í harmadik országokkal

Nemzetközi szervezetekkel közös irányítás (nevezze meg)

Megjegyzések:

6. FELÜGYELET ÉS ÉRTÉKELÉS

6.1. Felügyeleti rendszer

A Bizottság szervezeti egységei rendszeresen értékelni fogják az együttműködési megállapodás alapján végrehajtott cselekvéseket; a Közösség és az Amerikai Egyesült Államok a megállapodást közösen végrehajtott rendszeres értékelésnek is aláveti. Az értékelés a következőkre terjed ki:

a) Teljesítménymutatók

– kiküldetések és találkozók száma;

– az együttműködési tevékenységek különféle területeinek száma.

b) Információgyűjtés:

A keretprogram egyedi programjaiból származó információk és azon információk alapján, amelyeket az Amerikai Egyesült Államok szolgáltat a megállapodás szerinti közös konzultatív csoportnak.

(c) A Bizottság az ötéves végrehajtási időszak lejárta előtt értékelni fogja az ezen részvétel alá eső cselekvéseket.

6.2. Értékelés

6.2.1. Előzetes értékelés

A Bizottság az ötéves végrehajtási időszak lejárta előtt értékelni fogja az ezen együttműködési megállapodás szerinti tevékenységeket.

6.2.2. Az időközi/utólagos értékelés nyomán hozott intézkedések (hasonló, korábbi tapasztalatok tanulsága)

A Közösség részéről a megállapodás meghosszabbítása mellett hozott határozat azon alapult, hogy a Kutatási Főigazgatóság, az Információstársadalmi és Médiaügyi Főigazgatóság, valamint a Közös Kutatóközpont kedvezően értékelte az amerikai partnerek

együttműködésével folytatott tevékenységekből az európai résztvevők számára származó előnyöket, ahogy az a rendszeres munkacsoport és a közös konzultatív csoport találkozóin is megnyilvánult.

6.2.3. *A jövőbeni értékelések feltételei és gyakorisága*

A megállapodás szerződő felei évente, a megállapodás 6. cikkében említett közös konzultatív csoport ülésein értékelik a megállapodás alkalmazását. A szerződő felek a megállapodás meghosszabbításáról külön végeznek értékelést.

7. CSALÁS ELLENI INTÉZKEDÉSEK

Ha a keretprogram végrehajtása külső alvállalkozó igénybevételét vagy pénzügyi hozzájárulás harmadik feleknek való kifizetését igényli, akkor a Bizottság a szükségesnek mutakozó körben pénzügyi ellenőrzést fog végezni, különösen akkor, ha alapos oka van arra, hogy kétségbe vonja az elvégzett vagy a jelentésben körülírt munka valóságosságát.

A Közösség által kezdeményezett pénzügyi ellenőrzéseket vagy saját munkatársai, vagy az ellenőrzés alá vett fél jogszabályai szerint elismert számviteli szakértők végzik. A Közösség ez utóbbiakat szabadon, az ellenőrzött fél által esetleg jelzett mindennemű összeférhetlenségi kockázat kizárásával fogja kiválasztani.

A kutatási tevékenység végzése során a Bizottság gondoskodni fog arról, hogy az Európai Közösségek pénzügyi érdekeit kellően hatékony ellenőrzések, illetőleg ha szabálytalanságra derül fény, akkor arányos és kellően visszatartó erejű intézkedések és szankciók óvják.

Ebből a megfontolásból a keretprogram végrehajtása érdekében kötött szerződésekben – a 2988/95/EK, Euratom, a 2185/96/Euratom, EK, az 1073/99/EK és az 1074/99/Euratom rendeletből kiindulva – rendelkezni kell az ellenőrzésre, az intézkedésekre és a szankciókra vonatkozó szabályokról.

A szerződésekben rendelkezni kell különösen arról, hogy:

- az Európai Közösség pénzügyi érdekeinek védelmében ellenőrzéseket kell végrehajtani az elvégzett munkára vonatkozóan;
- a csalás elleni intézkedések körében adminisztratív ellenőrzéseket kell végrehajtani a 2185/96/Euratom, EK, az 1073/99/EK és az 1074/99/Euratom rendeletnek megfelelően;
- a szerződés teljesítésével összefüggő, szándékos vagy gondatlan magatartás következtében előálló mindennemű szabálytalanság esetén a 2988/95/EK, Euratom keretrendeletnek megfelelően adminisztratív szankciókat – ideértve feketelisták felállítását is – kell alkalmazni;
- a szabálytalanság vagy csalás esetén kibocsátott esetleges beszédési megbízások az EK-Szerződés 256. cikke értelmében végrehajthatók.

Ezen túlmenően, rutinszerű intézkedésként a Kutatási Főigazgatóság felelős munkatársai olyan belső ellenőrzési programot fognak követni, amely kiterjed mind a tudományos, mind a költségvetési vonatkozásokra; a Kutatási Főigazgatóság belső ellenőrzésért felelős csoportja

belső ellenőrzést fog végezni; az Európai Unió Számvevőszéke helyszíni ellenőrzéseket fog tartani.

8. A FORRÁSOK RÉSZLETEZÉSE

8.1. A javaslat célkitűzéseinek pénzügyi költségei

Kötelezettségvállalási előirányzatok millió EUR-ban (három tizedesjegyre)

(Fel kell tüntetni a célkitűzésekre, a fellépésekre és a teljesítésekre vonatkozó fejezeteket)	Teljesítések típusa	Átlagos költség	n. év		n+1. év		n+2. év		n+3. év		n+4. év		n+5. és későbbi évek		Teljesítés száma
			Teljesítések száma	Összköltség	Teljesítések száma	Összköltség	Teljesítések száma	Összköltség	Teljesítések száma	Összköltség	Teljesítések száma	Összköltség	Teljesítések száma	Összköltség	
1. MŰKÖDÉSI CÉLKITŰZÉS ¹²															
1. fellépés.....															
1. teljesítés															
2. teljesítés															
2. fellépés.....															
1. teljesítés															
1. célkitűzés összesen															
2. MŰKÖDÉSI CÉLKITŰZÉS															
1. fellépés.....															
1. teljesítés															
2. célkitűzés összesen															

¹² Az 5.3. szakaszban leírtak szerint.

n. MŰKÖDÉSI CÉLKITŰZÉS															
n. Célkitűzés összesen															
ÖSSZKÖLTSÉG															

8.2. Igazgatási kiadások

8.2.1. Személyi állomány létszáma és típusa

Álláshely típusa		A fellépés kezelésére a meglévő és/vagy pótlólagos állományból kirendelendő létszám (álláshelyek száma/teljes munkaidős egyenérték)					
		2008	2009	2010	2011	2012	
Tisztviselők vagy ideiglenes alkalmazottak ¹³ (XX 01 01)	A*/adm inisztrátor	1	1	1	1	1	
	B*, C*/asszisztens						
A(z) XX 01 02. jogcímsoporthól finanszírozott állomány ¹⁴							
A(z) XX 01 04/05. jogcímsoporthól finanszírozott egyéb állomány ¹⁵							
ÖSSZESEN		1	1	1	1	1	

8.2.2. A fellépés keretében felmerülő feladatok leírása

A megállapodás végrehajtása szükségessé teszi a szakértők és tisztviselők kiküldetését és üléseken való részvételét mind az Európai Unió, mind az Amerikai Egyesült Államok részéről.

8.2.3. A jogszabályban meghatározott személyi állomány eredete

- x A felváltandó vagy meghosszabbítandó program irányításához jelenleg hozzárendelt álláshelyek
- Az n. évi politikai stratégia/előzetes költségvetés-tervezet keretében már hozzárendelt álláshelyek
- A következő évi politikai stratégia/előzetes költségvetés-tervezet eljárásának keretében igénylendő álláshelyek
- Az érintett szolgálaton belül meglévő források felhasználásával átcsoportosítandó álláshelyek (belső áthelyezés)

¹³ Amelynek költségét NEM fedezi a referenciaösszeg.

¹⁴ Amelynek költségét NEM fedezi a referenciaösszeg.

¹⁵ Amelynek költségét tartalmazza a referenciaösszeg.

- Az n. évben szükséges, de az éves politikai stratégiában/előzetes költségvetés-tervezetben nem előirányozott álláshelyek

8.2.4. A referenciaösszegbe beletartozó egyéb igazgatási kiadások (XX 01 04/05 – Igazgatási kiadások)

millió EUR (három tizedesjegyig)

Költségvetési tétel (szám és megnevezés)	2008	2009	2010	2011	2012		ÖSSZESEN
1. Technikai és igazgatási segítségnyújtás (beleértve a kapcsolódó személyi költségeket)							
Végrehajtó ügynökségek ¹⁶							
Egyéb technikai és igazgatási segítségnyújtás	0,110	0,110	0,110	0,110	0,110		0,550
- belső							
- külső							
Technikai és igazgatási segítségnyújtás összesen							
	0,110	0,110	0,110	0,110	0,110		0,550

Az információcserét és az USA és az EK közötti tudományos együttműködést elősegítő munkaértekezletek, konferenciák és szemináriumok megrendezésére.

A referenciaösszegbe nem beletartozó személyi és kapcsolódó költségek

millió EUR (három tizedesjegyig)

A személyi állomány fajtája	2008	2009	2010	2011	2012	Összesen
Tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak (XX 01 01.)						
A(z) XX 01 02. jogcímcsoportból finanszírozott személyi állomány (kiszegítő alkalmazottak, kihelyezett tagállami szakértők, szerződéses alkalmazottak stb.) (nevezze meg a költségvetési tételt)						
Személyi és kapcsolódó – a referenciaösszegbe NEM beletartozó – költségek összesen						

¹⁶ Hivatkozni kell az érintett végrehajtó ügynökség(ek)re vonatkozó pénzügyi kimutatásra.

Számítás – *Tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak*

A tisztviselő éves költsége alapján megadott összeg (minden kategória figyelembevételével) azaz:

Számítás – *A(z) XX 01 02. jogcímcsoportból finanszírozott személyi állomány*

A referenciaösszegbe nem beletartozó egyéb igazgatási kiadások

millió EUR (három tizedesjegyig)

	2008	2009	2010	2011	2012	-	ÖSSZESEN
XX 01 02 11 01 – Kiküldetések							
XX 01 02 11 02 – Ülések és konferenciák							
XX 01 02 11 03 – Bizottságok ¹⁷							
XX 01 02 11 04 – Tanulmányok és konzultációk							
XX 01 02 11 05 – Információs rendszerek							
2. Egyéb irányítási kiadások összesen (XX 01 02 11)							
3. Egyéb igazgatási jellegű kiadások (a költségvetési tétel megadása mellett)							
A személyi és kapcsolódó költségeken kívüli – a referenciaösszegbe NEM beletartozó – igazgatási kiadások összesen							

Számítás – A referenciaösszegbe nem beletartozó egyéb igazgatási kiadások

¹⁷ Nevezze meg a bizottság fajtáját és a csoportot, amelyhez tartozik.